

РУССКИЙ

КОФЕВАРКА MW-1657 BK
Кофеварка предназначена для приготовления напитка из молотых кофейных зёрен.

ОПИСАНИЕ

- Выключатель питания «I/O» со световым индикатором
- Колба для кофе
- Шкала уровня воды
- Резервуар для воды
- Крышка
- Держатель фильтра с противокальциевым клапаном
- Многоразовый нейлоновый фильтр
- Подставка для подогрева колбы
- Мерная ложка

***Внимание!** Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.*

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинно вреда пользователю или его имуществу.
- Перед первым включением убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой», включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возгорания прибора не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Используйте кофеварку только по её прямому назначению.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Кофеварку не используйте на сухой ровной устойчивой поверхности, не ставьте устройство на край стола.
- Не используйте кофеварку в непосредственной близости от источника тепла, влаги или открытого пламени.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте кофеварку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не включайте кофеварку без воды.
- Используйте кофеварку только при наличии установленной колбы для кофе.
- Не оставляйте пустую колбу на нагревательной панели, и не допускайте резких перепадов температуры колбы, в противном случае стекло может треснуть.
- Не ставьте горячую стеклянную колбу на холодную поверхность.
- Не используйте кофеварку, если стеклянная колба повреждена.
- Используйте колбу только с данным прибором. **Обращайтесь осторожно со стеклянной колбой во избежание её повреждения!**
- Никогда не оставляйте работающую кофеварку без присмотра.
- Не дотрагивайтесь до корпуса кофеварки мокрыми руками.
- Во избежание ожога не дотрагивайтесь до горячих поверхностей кофеварки в процессе приготовления кофе и сразу после выключения устройства. Дайте кофеварке остыть.
- Во время приготовления кофе вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому запрещается наклоняться над кофеваркой, открывать крышку, вынимать держатель фильтра и извлекать съёмный фильтр.
- Используйте только чистую холодную воду.
- Не снимайте колбу с подставки в процессе приготовления кофе.
- Не используйте колбу для иных целей, не ставьте её на электрические и газовые плиты, не используйте колбу в микроволновых печах.
- Отключайте кофеварку от электрической сети перед чистой или в случае, если вы устройством не пользуетесь.
- Отключая устройство от электрической сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура и вилки сетевого шнура.
- Запрещается пользоваться устройством при наличии каких-либо повреждений корпуса кофеварки, колбы для кофе, сетевого шнура или вилки сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Перед приготовлением кофе проведите пробный цикл варки, используя только воду, не засыпая её молотым кофе в фильтр.
- Извлеките кофеварку из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Откройте крышку (5), извлеките держатель фильтра (6) и нейлоновый фильтр (7).
- Промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством все съёмные детали: колбу для кофе (2), держатель филь-

- тра (6), нейлоновый фильтр (7) и мерную ложку (9). Затем ополосните их и высушите.
- Установите держатель фильтра (6) на место.
- Вставьте нейлоновый фильтр (7) в держатель (6).
- Наполните колбу для кофе (2) чистой водой приблизительно наполовину.
- Влейте воду из колбы (2) в резервуар (4).
- Закройте крышку (5) и установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку и включите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, расположенный в выключателе.
- После того как в резервуаре (4) не останется воды, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «O».
- Дайте устройству остыть в течение 5 минут и вылейте воду из колбы (2).
- При необходимости повторите цикл 2-3 раза.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Готовый кофе получается в процессе однократного прохождения горячей воды через слой молотого кофе в фильтре (7). Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать хорошо прожаренные и свежемолотые зёрна кофе.

- Откройте крышку (5).
- Вставьте фильтр (7) в держатель (6).
- Мерной ложкой (9) отмерьте необходимое количество молотого кофе и засыпьте его в фильтр (7). В среднем на одну чашку требуется 6 граммов молотого кофе, точное количество подбирайте по вкусу.
- Наполните резервуар (4) холодной водой до требуемого уровня. Уровень воды определите с помощью шкалы (3) с разметкой в чашках.
- Установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку. Включите кофеварку, переведя выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, кофеварка начнёт работать.
- Когда вся вода пройдёт через фильтр, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «O».
- Чтобы кофе оставался горячим, оставьте колбу (2) на подставке (8) и не выключайте кофеварку выключателем (1).
- Примечание:** При необходимости, в любое время приготовления кофе при этом не будет прерван . Падая кофе прекратится только на момент отставания колбы на подставке (8), но время отсутствия не должно превышать 30 секунд.
- Внимание!**
 - Когда отпадет необходимость в подогреве колбы (2), обязательно выключите кофеварку, переведя выключатель (1) в положение «O».
 - Не оставляйте пустую колбу для кофе (2) на горячей подставке для подогрева колбы (8), в противном случае стекло может треснуть.
- Вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому рекомендуется использовать свежемолотый кофе из хорошо прожаренных зёрен.

ЧИСТКА И УХОД

- Воский раз перед чистой отключайте прибор от электросети.
- Дайте кофеварке полностью остыть и протрите внешние поверхности мягкой слегка влажной тканью, затем вытрите насухо.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Все съёмные детали промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.
- Не погружайте кофеварку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте кофеварку в посудомоечную машину.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Регулярно очищайте кофеварку от накипи.
- Для удаления накипи используйте рекомендованные средства, которые можно приобрести в торговой сети, и строго следуйте указаниям на их упаковке.
- После удаления накипи тщательно промойте кофеварку. Для этого залейте в резервуар (4) чистую воду и включите устройство, не засыпая кофе.
- Повторите цикл несколько раз.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, отключите его от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Производите чистку устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Кофеварка – 1 шт.
- Съёмный держатель с нейлоновым фильтром – 1 шт.
- Колба для кофе – 1 шт.
- Мерная ложка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электронпитание: 220-240 В – 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 600 Вт
Объём воды: 600 мл

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

ЕАС Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг.
Телефон: +8 85225110112

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке.
Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70

Сделано в КНР

ENGLISH

COFFEE MAKER MW-1657 BK

The coffee maker is intended for making drinks of ground coffee beans.

DESCRIPTION

- Power switch «I/O» with a light indicator
- Coffee flask
- Water level scale
- Water tank
- Lid
- Filter holder with anti-drip valve
- Reusable nylon filter
- Flask heating base
- Measuring spoon

***Attention!** For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD, contact a specialist.*

USAGE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the unit. Keep this instruction during the whole operation period. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on for the first time, make sure that the operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Use the coffee maker according to its intended purpose only.
- Do not use the unit outdoors.
- Place the coffee maker on a dry flat stable surface; do not place it on the edge of the table.
- Do not use the coffee maker near heat and moisture sources and near open flame.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- To avoid electric shock, do not immerse the coffee maker, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not switch the coffee maker on if the water tank is empty.
- Use the coffee maker only with the coffee flask installed.
- Do not leave the empty flask on the heating panel and avoid exposing the flask to extreme temperature differences as it may cause cracks in the glass.
- Do not put a hot glass flask on a cold surface.
- Do not use the coffee maker if the glass flask is damaged.
- Use the flask with this unit only. Handle the glass flask with care to avoid damaging it!**
- Never leave the operating coffee maker unattended.
- Do not touch the coffee maker body with wet hands.
- To avoid burns, do not touch hot surfaces of the coffee maker during coffee making and right after switching the unit off. Let the coffee maker cool down.

During the coffee making process, water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid, do not remove the filter holder and do not remove the filter.

- Use only pure cold water.
- Do not remove the flask from the table during coffee making.
- Do not use the flask for other purposes, do not place it on electric and gas cookers and do not use the flask in microwave ovens.
- Unplug the coffee maker before cleaning or when you are not using it.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- Check the power cord and plug periodically.
- Do not use the unit if the coffee maker body, the coffee flask, the power plug or the power cord is damaged.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

STORAGE
Before taking the unit away for storage, unplug it and let the unit cool down completely.
Clean the unit.
Keep the unit away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET
Coffee maker – 1 pc.
Removable holder with a nylon filter – 1 pc.
Coffee flask – 1 pc.
Measuring spoon – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V – 50/60 Hz
Power consumption: 600 W
Water capacity: 600 ml

The manufacturer preserves the right to change the design and the specifications of the unit without a preliminary notification.

COFFEE MAKER OPERATING LIFE IS 3 YEARS

- Before making coffee perform a test boiling cycle, using water only, without adding ground coffee into the filter.
- Unpack the coffee maker, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Make sure that operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains.
- Open the lid (5), remove the filter holder (6) and the nylon filter (7).
- Wash all removable parts in warm water with a neutral detergent: the coffee flask (2), the filter holder (6), the nylon filter (7) and the measuring spoon (9). Then rinse them and dry.

- Install the filter holder (6) back to its place.
- Insert the nylon filter (7) into the holder (6).
- Fill about one half of the coffee flask (2) with pure water.
- Pour the water from the flask (2) to the water tank (4).
- Close the lid (5) and put the flask (2) on the base (8).
- Insert the power plug into the mains socket; switch the coffee maker on, setting the switch (1) to the «I» position, the power indicator in the switch will light up.
- After the water tank (4) is empty, switch the coffee maker off setting the power switch (1) to the «O» position.
- Let the unit cool down for 5 minutes and pour the water out from the flask (2).
- If necessary, repeat the cleaning cycle 2-3 times.

MAKING COFFEE

Ready coffee is made by single passing of hot water through the layer of ground coffee in the filter (7). The taste of drink depends on the quality of raw products, therefore we recommend to use well-roasted and fresh-ground coffee beans.

- Open the lid (5).
- Insert the filter (7) into the holder (6).
- Measure the required amount of ground coffee with the measuring spoon (9) and put it into the filter (7). 6 grams of ground coffee per one coffee cup is required on average; adjust the quantity according to your taste.
- Fill the water tank (4) with cold water up to the required level. Determine the water level using the scale (3) marked out in cups.
- Put the flask (2) on the base (8).
- Insert the power plug into the mains socket. Switch the coffee maker on by setting the power switch (1) to the «I» position, the light indicator will light up and the coffee maker will start operating.
- After all water passes through the filter, switch the coffee maker off by setting the power switch (1) to the «O» position.
- To keep the coffee hot, leave the flask (2) on the base (8) and do not switch the coffee maker off with the switch (1).

***Note:** If necessary, during making coffee you can remove the flask (2) from the warming tray (8) and pour yourself some hot drink. This doesn't interrupt the coffee making process. Coffee dispensing will stop only for the time when there is no flask on the tray (8) and this should not exceed 30 seconds.*

Attention!

- When you no longer need to heat the flask (2), switch the coffee maker off by setting the switch (1) to the «O» position.**
- Do not leave the empty coffee flask (2) on the hot warming tray (8), otherwise the glass may crack.**
- Water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid (5) and do not remove the filter holder (6).**
- The taste of the ready drink depends on the quality of the raw product, therefore we recommend using fresh-ground coffee made of well-roasted beans.**

CLEANING AND CARE

- Unplug the unit every time before cleaning.
- Let the coffee maker cool down completely and clean the outer surfaces of the unit body with a soft slightly damp cloth, then wipe dry.
- Use soft detergents to remove dirt, do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wash all removable parts with warm water and neutral detergent, then rinse them, dry thoroughly and install back to their places.
- Do not immerse the coffee maker into water or other liquids.
- Do not wash the unit in a dishwashing machine.

DESCALING

- Clean the coffee maker from scale regularly.
- To remove scale, use recommended substances, which you can buy in retail stores, and strictly follow the instructions on the package.
- After descaling, wash the coffee maker thoroughly. To do this, pour pure water into the tank (4) and switch the unit on without adding coffee.
- Repeat the cycle several times.

STORAGE
Before taking the unit away for storage, unplug it and let the unit cool down completely.
Clean the unit.
Keep the unit away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET
Coffee maker – 1 pc.
Removable holder with a nylon filter – 1 pc.
Coffee flask – 1 pc.
Measuring spoon – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V – 50/60 Hz
Power consumption: 600 W
Water capacity: 600 ml

The manufacturer preserves the right to change the design and the specifications of the unit without a preliminary notification.

COFFEE MAKER OPERATING LIFE IS 3 YEARS

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE *This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)*

ҚАЗАҚША

КОФЕҒҰҚТЫРҒЫШ MW-1657 BK

Кофебұқтырғыш ұнтақталған кофеден сусын әзірлеуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Жағым көрсеткіші бар қуат ажыратқыш «I/O»
- Кофеге арналған колба
- Су деңгейінің шкаласы
- Суға арналған сүйікшірмай
- Қаптағы
- Тамшыға қарсы клапаны бар сүзгі ұстағышы
- Көл реттегі нейлон сүзгісі
- Колбаны ыздәруға арналған тіреу
- Өлшеуші қасық

Назар аударыңыз!

Қосымша қорғану үшін қуат тізбегіне 30 мА-ден аспайтын номиналды жұмыс істеу тоғы бар қорғаушы сөндіргіш құрылғы (ҚСҚ) орнатып қойған жөн. ҚСҚ орнату үшін маман шақырыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ КАУІПСІЗДІҚ ШАРАЛАРЫ ЖӨНІНДЕГІ ҰСЫНЫСТАР

Құрылғыны пайдалану алдында пайдалану бойынша нұсқаулықпен танысыңыз. Сондықтан жақсы құрылған және дөң жаңа ұнтақталған кофе пайдаланған жөн.

- Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, тұтыншыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.
- Электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Желілік шнур «евроампазын» жабдықтаған, оны жерге сенімді қосыптан байлауымен бар электр розеткасына қосыңыз.
- Өрттің пайда болу тәуекелін болдырмау үшін шаінкейт электр розеткасына қосқан кезде өткізуші тоқ құралдарын пайдаланбаңыз.
- Кофебұқтырғышты тек оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны қимараттан тыс қолданбаңыз.
- Кофебұқтырғышты құрғақ тұрақты бетке орнатыңыз, оны үстелдің шетіне қоймаңыз.
- Кофебұқтырғышты жылы, ылғал және ашық от көздерінің тікелей қасында пайдаланбаңыз.
- Желі бауының үстелден салбырамауын және ыстық беткейлерге зиян қылпаны қолданбаңыз.
- Кофе ыстық күйде қалу үшін колбаны (2) тұтыра (8) ұстаның.
- Электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін кофебұқтырғышты, желілік шнуды немесе желілік шнур ашасын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Кофе қайнатқышы сусыз пайдаланбаңыз.
- Кофебұқтырғышты тек кофеге арналған колба орнатылған жағдайда ғана пайдаланыңыз.
- Бос құттың қалдыртып тақтада қалдырмаңыз, және құты температурасының кең ауқатына жол бермеңіз, кері жағдайда шыны шытынан кетуі мүмкін.
- Ыстық шыны құттың салпын бетке қоймаңыз.
- Құттың бөрілен аспалған ғана пайдаланыңыз. Құттыңның бүтіндігіне жол бермеу үшін оны ұқпалты пайдаланыңыз!

Ешқашан жұмыс істеп тұрған кофебұқтырғышты қараусыз қалдырмаңыз.
Егер бұдан былай колбаны (2) қыздыру кофе болмаса, міндетті түрде кофебұқтырғышты ажыратыңыз, ол үшін ажыратқышты (1) «I» күйіне орнатыңыз.

Бос кофеге арналған құтыны (2) құтының ысытуға арналған тұтыра (8) қалдырмаңыз, кері жағдайда шыны шытынан келуі мүмкін.

Су ұнтақталған кофе арқылы өтеді, сондықтан кофеңі әзірлеу кезінде кофебұқтырғышты үстіне еңкеюге, қақпалты (5) ашуға және сүзгі ұстағышты (6) шығаруға мұқият салынады.

ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Приборды тазалар алдында оны үнемі электр желісінен ажыратыңыз.
- Кофебұқтырғышты толық суытыңыз және сыртқы беттерін сәл ылғал жұмсақ матамен сүртіп, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Қірді кетіру үшін жұмсақ тазартқы заттарды пайдаланыңыз, металдан жасалған қылшақтарды және қахайтын жұғыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Барлық алынбалы бөлшектерді бейтарап жұғыш заты бар жылы сумен жуыңыз, оларды шымыз, құрғатып сүртіңіз де, орнына орнатыңыз.
- Кофебұқтырғышты суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матырмаңыз.
- Кофебұқтырғышты ыдыз жылы машинаға салмаңыз.

ҚАҚТЫ КЕТПІРУ

- Кофебұқтырғышты үнемі қаттан тазалап отырыңыз.
- Қақты жоқ үшін суда желінізде сапты алға болтып ұсынылған құралдарды пайдаланыңыз және олардың қаптамасындағы нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.
- Қақты кетіргеннен кейін кофеқайнатқышты өбден жуыңыз. Бұл үшін ыдысқа (4) кофеңі сеппей таза суды құйыңыз да, құрылғыны қосыңыз.
- Циклді бірнеше рет қайталаңыз.

САҚТАЛУЫ

- Құрылғыны сақтауға алып қоймас бұрын, міндетті түрде оны электр желісінен ажыратыңыз да оны толық суытып алыңыз.
- Құрылғыны жылы, тазаланыз.
- Құрылғыны құрғақ салпын , балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ЖИЙНТІБЫ

Кофе қайнатқыш – 1 дң.
Нейлон сүзгіші бар иешілмелі ұстағышы – 1 дң.
Кофеге арналған колба – 1 дң.
Өлшеуші қасық – 1 дң.
Нұсқаулық – 1 дң.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР
Электрқореті: 220-240 В – 50/60 Гц
Тұтыншаланты қуат: 600 Вт
Судың көлемі: 600 мл

Өндiрушi аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын-ла хабарлаусыз өзгертiу құқығын сақтады.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҒЫ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

АЛҒАШ ПАЙДАЛНАР АЛДЫНДА
Транспортировка кейін немесе құрылғы төмен температурада сақталған жағдайда оны белме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт ұстау қажет.

- Кофе даярлау алдында ұнтақталған кофеңі сүзгіге сеппей, тек суды пайдаланып, қайнатудың сынама циклін өткізің.
- Құрылғының қаптамасын ашып, құрылғының жұмысына кедергі жасамай кез келген жапырықтарды алып тастаңыз.
- Құрылғының жұмыс кернеуі үйдеті желінің кернеуіне сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.

- Қаптақты (5) ашыңыз, сүзгіштің ұстауышын (6) және нейлон сүзгішті (7) шығарыңыз шығарыңыз.
- Бейтарап жұғыш заты қосылған жылы сумен барлық алынбалы бөлшектерді: кофеге арналған колбаны (2), сүзгі ұстауышын (6), нейлон сүзгі (7) және өлшеуші қасықты (9). Содан кейін оларды шылып, келтіріңіз.
- Сүзгіш ұстағышын (6) орнына орнатыңыз.
- Нейлон сүзгішті (7) ұстағышқа (6) салыңыз.
- Кофеге арналған колбаға (2) таза суды мөлшермен жартысына дейін құйыңыз.
- Суды колбадан (2) ыдысқа (4) құйыңыз.
- Қаптақты (5) жабыңыз, колбаны (2) тіреуге (8) орнатыңыз.
- Желі шнур

УКРАЇНЬСКА

КАВОВАРКА MW-1657 BK

Каоварка призначена для приготування напою з мелених кавових зерен.

ОПИС

- Вимикач живлення «I/O» зі світловим індикатором
- Колба для кави
- Шкала рівня води
- Резервуар для води
- Кришка
- Тримач фільтра з протви краплинним клапаном
- Базаторазовий нейлоновий фільтр
- Підставка для підігрівання колби
- Мірна ложка

Увага!

Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Для установки ПЗВ зверніться до фахівця.

РЕКОМЕНДАЦІ ПО ЕКСПЛУАТАЦІ І ЗАХОДАМ БЕЗПЕКИ
Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з інструкцією по експлуатації. Зберігайте дане керівництво протягом всього терміну експлуатації.

Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Перед першим вмиканням переконайтеся в тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напрузі в електричній мережі.
- Мережний шнур забезпечений «зарівнювач»; вимикайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підмиканні чайника до електричної розетки.
- Використовуйте кавоварку лише по її прямому призначенню.
- Не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- Встановлюйте кавоварку на сухій рівній стійкій поверхні, не ставте пристрій на край столу.
- Не використовуйте кавоварку в безпосередній близькості від джерел тепла, вологи або відкритого полум'я.
- Не допускайте, щоб мережний шнур зависав зі столу, а також наглядяйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих кутів меблів.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не використовуйте кавоварку, мережевий шнур або вилку мережевого шнура у воду або в будь-які інші рідини.
- Не вмикайте кавоварку без води.

- Використовуйте кавоварку лише за наявності встановленої колби для кави.
- Не залишайте порожню колбу на нагрівальній панелі та не допускайте різких перепадів температури колби, в іншому випадку скло може тріснути.
- Не ставте гарячу скляну колбу на холодну поверхню.
- Використовуйте колбу тільки з цим приладом.** **Повідсьте обережно зі скляною колбою, щоб уникнути її пошкодження!**
- Ніколи не залишайте працюючу кавоварку без нагляду.
- Не доторкайтеся до корпусу кавоварки мокримми руками.
- Щоб уникнути опіку не доторкайтеся до гарячих поверхонь кавоварки в процесі приготування кави і відразу після вкючення пристрою. Дайте кавоварці охолонути.
- Під час приготування кави вода під тиском пари проходить через мелену каву, тому забороняється нахилитися над кавоваркою, відкривати кришку, виймати тримач фільтра та витягувати знімний фільтр.
- Використовуйте лише чисту холодну воду.
- Не знімайте колбу з підставки в процесі приготування кави.
- Не використовуйте колбу для інших цілей, не ставте її на електричні і газові плити, не використовуйте колбу в мікрохвильових печах.
- Вимикайте кавоварку з електричної мережі перед чищенням або у випадку, якщо ви пристроєм не користуєтесь.
- Відключаччи пристрій від електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а тримайтеся за вилку мережевого шнура.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використювані в якості упаковки, без нагляду.

- Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.
- Зарядка зарядки!**
- Даний пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Періодично перевіряйте стан мережевого шнура і вилки мережевого шнура.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо є будь-які пошкодження корпусу кавоварки, колби для кави, мережного шнура або вилки мережеого шнура.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою, вимкніть прилад з електромережі й зверніться в будь-який авторизований (уповноважений) сервісний центр за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВІДКРИТИ ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Перед приготуванням кави зробіть пробний цикл варіння, використовуючи лише воду, не засипаючи мелену каву у фільтр.

- Вийміть кавоварку з упаковки, видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Переконайтеся у тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напрузі у електричній мережі.
- Відкрийте кришку (5), вийміть тримач фільтра (6) і нейлоновий фільтр (7).
- Промийте теплою водою з нейтральним миочним засобом все знімні деталі: колбу для кави (2), тримач фільтра (6),

нейлоновий фільтр (7) і мірну ложку (9). Потім обполосніть їх та висушіть.

- Установіть тримач фільтра (6) на місце.
- Встановте нейлоновий фільтр (7) у тримач (6).
- Наповніть колбу для кави (2) чистою водою приблизно наполовину.

- Вилійте воду з колби (2) в резервуар (4).
- Закрийте кришку (5) та установіть колбу (2) на підставку (8).
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку і увімкніть кавоварку, встановивши вимикач живлення (1) в положення «I», при цьому засвітиться світлоий індикатор, розташований у вимикачі.
- Після того, як в резервуарі (4) не залишиться води, вимкніть кавоварку, встановивши вимикач живлення (1) в положення «0».

- Дайте пристрою охолонути протягом 5 хвилин і вилійте воду з колби (2).
- При необхідності повторіть цикл 2-3 рази.

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

Готова кава отримується у ході однократного проходження гарячої води через шар меленої кави у фільтрі (7). Смак готового напою залежить від якості вихідного продукту, тому рекомендується використовувати добре просмажені і свіжомелені зерна кави.

- Відкрийте кришку (5).
- Вставте фільтр (7) у тримач (6).
- Мірною ложкою (9) відмірте необхідну кількість меленої кави і засипте її у фільтр (7). У середньому на одну чашку кави потрібно 6 грамів меленої кави, точну кількість підбирайте за смаком.
- Наповніть резервуар (4) холодною водою до необхідного рівня. Рівень води визначте за допомогою шкали (3) з розміткою у чашках.
- Закрийте кришку (5).
- Встановіть колбу (2) на підставку (8).
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку. Увімкніть кавоварку, перевівши вимикач живлення (1) у положення «I», при цьому засвітиться світлоий індикатор, кавоварка почне працювати.

- Коли вся вода пройде через фільтр, вимкніть кавоварку, встановивши вимикач живлення (1) в положення «0».
- Щоб кава залишалася гарною, залиште колбу (2) на підставці (8) і не вимикайте кавоварку вимикачем (1).

***Примітка:** При необхідності, у будь-який час приготування кави, Ви можете зняти колбу (2) з підставки для підігріву (8) та налити собі гарячий напій. Процес приготування кави при цьому буде перерваний. Подальше кави пригнитись тільки на момент відсутності колби на підставці (8), але час відсутності не має перевищувати 30 секунд.*

- Коли відпаде необхідність в підігріванні колби (2), обов'язково вимкніть кавоварку, перевівши вимикач (1) у положення «0».***
- Не залишайте порожню колбу для кави (2) на гарячій підставці для підігріву колби (8), в іншому випадку скло може тріснути.***
- Вода під тиском пари проходить через мелену каву, тому під час приготування кави забороняється нахилитися над кавоваркою, відкривати кришку (5) і виймати тримач фільтра (6).***
- Смак готового напою залежить від якості вихідного продукту, тому рекомендується використовувати свіжомелену каву з добре просмажених зерен.***

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Всюкий раз перед чищенням відключайте прилад від електромережі.
- Дайте кавоварі повністю остигнути і протріть зовнішні поверхні м'якою, злегка вологою тканиною, потім витріть досуа.
- Для видалення забруднень використовуйте м'які чистячі засоби, не використовуйте металеві щітки і абразивні миючі засоби.
- Знімімні деталі промийте теплою водою з нейтральним миочим засобом, обполосніть, протріть насухо та установіть на місце.
- Не занурюйте кавоварку у воду або у будь-які інші рідини.
- Не поміщайте кавоварку в посудомийну машину.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Регулярно очищайте кавоварку від накипу.
- Для видалення накипу використовуйте рекомендовані засоби, які можна придбати в торговельній мережі, і строго слідуйте всім інструкціям.
- Після видалення накипу ретельно промийте кавоварку. Для цього залийте в резервуар (4) чисту воду та увімкніть пристрій, не засипаючи кави.
- Повторіть цикл кілька разів.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як забрати пристрій на зберігання, вимкніть його з електромережі і дайте його повністю остигнути.
- Зробіть чищення пристрою.
- Зберігайте пристрій в сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Кавоварка – 1 шт.
Знімний тримач з нейлоновим фільтром – 1 шт.
Колба для кави – 1 шт.
Мірна ложка – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 220-240 В – 50/60 Гц
Споживана потужність: 600 Вт
Об'єм води: 600 мл

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн технічні характеристики приладу без попереднього повідомлення

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає даний апарат/устройство. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE *Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/ЕС Ради Європи й розпорядженням 2006/95/ЕС по низьковольтним апаратурах.*

КЫРГЫЗ

КОФЕ КАЙНАТУУЧУ АСПАП MW-1657 BK

Кофе кайнатуучу аспабы тарттырылган кофе даянман ичкиликти жасуга арналган.

СЫПАТТАМА

- Жарык индикатору бар кубаттандыруунун өчүргүчү «I/O»
- Кофе куюла турган колбасы
- Суу деңгээлинин шкаласы
- Суу куюла турган резервуары
- Капкак
- Тамчылоого каршы клapanы бар чыпканын кармагычы
- Көл жолу пайдалануучу нейлон чыпкасы
- Колбаны жылытып туруучу түпкүчү
- Өлчөмдүү кашыгы

Көңүл бурунчүздар!

Кошумча коргоңуу үчүн ванна бөлөмсүндөгү электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 мА ашырбаган коргол өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулушу максатка ылайыктуу, аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

КОЛДОНУУ ЖАНА КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ БОЮНЧА РЕКОМЕНДАЦИЯЛАР

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүңүз. Ушул колдонмону бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдончунуга же колдончунунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Кофе кайнаткычты биринчи жолу иштеткенден мурун шаймандын иштөөүн чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонго текшерип алыңыз.
- Электр шнуру европалык сайгычы менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коргунучун жоюу үчүн кофе кайнаткычты электр розеткасына туташтырганда кошуучу түзүлмөлөрдү колдонуңуз.
- Кофе кайнаткычты тике дайыңдоо боюнча гана колдонуңуз.
- Кофе кайнаткычты имараттардын сыртында колдонбонуз.
- Кофе кайнаткычты кургак, тегиз, бекем турган беттин үстүндө колдонуңуз, столдун чет жагына койбонуз.
- Кофе кайнаткычты жылытуучу, нымдуулук же ачык от булактарын тикенден тике жакынкыга колдонуңуз.
- Электр шнуру столдун кырынан арта салынып же ысык нерселерди жана эмеректин учтуу кырапын тийип турганына жол бербезин.
- Ток урбас үчүн шайманды, электр шнурун жана кубаттуучу сайгычын сууга же башка суюктуктарга салбаныз.
- Кофе кайнаткычты сусуз иштетпезин.
- Кофе кайнаткычты кофе куюла турган колбасы өз жерине орнотулганда гана иштетиниз.
- Бош колбаны ысытуучу панелдин үстүндө калтырбаңыз, колбанын температурасы тез алмашканынан абайланыз, себеби бул айнектин жарылуусуна алып келиши мүмкүн.
- Ысык айнек колбаны муздак беттин үстүнө койбонуз.
- Колбаны жалаң аяна бул шайманы менен колдонуңуз. Айнек колбасы бузулбоо үчүн аны ачырын колдонуңуз!**
- Иштеп турган кофе кайнаткычын эч качан кароосуз калтырбаңыз.

- Колбаны (2) кайнатуунун зарылдыгы бүткөндө өчүргүчүнү (1) «0» абалына которуп кофе кайнаткычты иштетүүгө түрдө өчүрүңүз.**
- Бош кофе куюлуучу колбаны (2) ысык колбаны жылытуучу түпкүчүндө (8) калтырбаңыз, же айнек жарылып кетиши мүмкүн.**
- Кофе жасалгандо суу бууунун кысымы менен тарттырылган кофенин катмарынын өтөт, ошол себептен кофе кайнаткычтын үстүндө эңкейүүгө, капкакты ачууга, чыпканын кармагычын жана чыпкасын чыгарууга тыюу салынат.**
- Таза муздак сууну гана колдонуңуз.
- Кофе жасалып турган учурда колбаны түпкүчтөн албаныз.
- Колбаны башка максат үчүн колдонуңуз, аны электрикалык жана газ плитасына койбонуз, микротолкундуу мешинде колдонбонуз.
- Тазаланганды мурун жана шайманды пайдаланбаган учурда аны электр тармагынан суруңуз.
- Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан сурганда шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайгычын кармаңыз.
- Шайманды оюңкуч катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Балдардын коопсузугу үчүн тангак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл бурунчүздар!** Полиэтилен балдарга уруксат бербезин. Уучкучтукту бар!*

- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Бул шайман дене күчү, сезими же аыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча такырчыбасы же бигими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсузугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбоо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Электр шнурунун жана кубаттуучу сайгычтын абалын мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Кофе кайнаткычтын корлустун, кофе куюлуучу колбасынын, электр шнурун же кубаттуучу сайгычтын бузулуусуна бар болгондо шайманды иштетүүгө тыюу салынат.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук тангакында гана транспорттоо зарыл.

Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар ыыл бузулуулар пайда болгон же шайман куупал түшкөн учурда аны розетканын булгап кепилдик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Шайманды заводдук тангакында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөдөн сактоо максатында шайманды кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУГА ГАНА АРНАЛГАН

БИРИНЧИ КОЛДОНУНУН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же салтоодон кийин аны уу сактап нем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Кофе жасоодон мурун чыпкасын тарттырылган кофени салбай сууну аяна пайдаланып кайнатуу процессин өткөсүңүз.**
- Кофе кайнаткычты тангактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кыялган ар кандай чапталмаларды сайып алыңыз.
- Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.

- Капкакты (5) ачып, чыпка кармагычын (6) жана чыпкасын (7) чыгарыңыз.

- Болгон чечилүүчү бөлүмдөрүн: кофе куюлуучу колбаны (2), чыпка кармагычты (6), нейлон чыпкасын (7) жана өлчөмдүү кашыгы (9) нейтралдуу жуучу каражат колдонуп жылу сууга жууңуз. Андан кийин аларды чайкап, кургатып алыңыз.
- Чыпка кармагычын (6) ордуна орнотуңуз.
- Кофе куюлуучу колбаны (2) жарымына чейин таза суу менен толотуруңуз.
- Колбаны (2) сууну резервуарга (4) куюңуз.
- Капкакты (5) жабып, колбаны (2) түпкүчүнө (8) орнотуңуз.
- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сайып, өчүргүчүн (1) «I» абалына коюп шайманды иштетип алыңыз, ошол учурда өчүргүчтүн ичиндеги жарык индикатору күйөт.
- Резервуарда (4) суу түгөгөндөн кийин өчүргүчтү (1) «0» абалына которуп кофе кайнаткычты өчүрүңүз.
- Шайманды 5 мүнөт муздатып, колбадагы (2) сууну төгүңүз.
- Зарыл болсо кайнатуу циклди 2-3 жолу кайталаңыз.

КОФЕ КАЙНАТУУ

Даяр кофе ысык суу чыпкадагы (7) тарттырылган кофенин катмарынан бир жолу өткөндө пайда болот. Даяр суусундуктун даамы алгачкы азыктарга байланышкан, ошол үчүн жашы куурчуган жаңы тарттырылган данды колдонуңуз.

- Капкакты (5) ачыңыз.
- Чыпкасын (7) кармагычына (6) салыңыз.
- Өлчөмдүү кашык (9) менен тарттырылган кофенин керектүү өлчөмүн алып чыпкага (7) салыңыз. Орто эсеп менен бир чыны кофеге 6 грамм тарттырылган кофе даны керек, кофенин так өлчөмүн өзүңүз жакканыңызга ылайык таңдаңыз.
- Резервуарды (4) керектүү деңгээлине чейин муздак суу менен толтуруңуз. Суунун деңгээлин аныктыруу үчүн чыныгар белгилери бар шкаланы (3) колдонуңуз.
- Капкакты (5) жабыңыз.
- Колбаны (2) түпкүчүнө (8) орнотуңуз.
- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Өчүргүчүн (1) «I» абалына коюп шайманды иштетип алыңыз, ошол учурда өчүргүчтү ичиндеги жарык индикатору күйүп кофе кайнаткычы иштей баштайт.
- Болгон суусу чыпкадан өткөндөн кийин өчүргүчтү (1) «0» абалына которуп кофе кайнаткычты өчүрүңүз.
- Кофе ысык болуп турушу үчүн колбаны (2) түпкүчтө (8) калтырып, кофе кайнаткычты өчүргүч (1) менен өчүрбөй туруңуз.

***Эскертүү:** Керек болсо, кофе кайнатуу аягында сиз ар дайым колбаны (2) жылытуучу түпкүчүнөн (8) алып, өзүңүзгө ысык суусундукту куйсаңыз болот. Кофе кайнатуу процесси бул учурда токтолбойт. Кофе куюлуп турганын түпкүчтө (8) колбаны жок болуп турганы мөөнөткө аяна убактылуу токтотупат, бирок колбасы жок мөөнөтү 30 секунддан ашыпо зарыл.*

Эскертүү!

- Колбаны (2) кайнатуунун зарылдыгы бүткөндө өчүргүчүнү (1) «0» абалына которуп кофе кайнаткычты иштетүүгө түрдө өчүрүңүз.**
- Бош кофе куюлуучу колбаны (2) ысык колбаны жылытуучу түпкүчүндө (8) калтырбаңыз, же айнек жарылып кетиши мүмкүн.**
- Кофе жасалгандо суу бууунун кысымы менен тарттырылган кофеден өтөт, ошол себептен кофе кайнаткычтын үстүндө эңкейүүгө, капкакты ачууга, чыпканын кармагычын жана чыпкасын чыгарууга тыюу салынат.**
- Таза муздак сууну гана колдонуңуз.
- Кофе жасалып турган учурда колбаны түпкүчтөн албаныз.
- Колбаны башка максат үчүн колдонуңуз, аны электрикалык жана газ плитасына койбонуз, микротолкундуу мешинде колдонбонуз.
- Тазаланганды мурун жана шайманды пайдаланбаган учурда аны электр тармагынан суруңуз.
- Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан сурганда шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайгычын кармаңыз.
- Шайманды оюңкуч катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.

- Балдардын коопсузугу үчүн тангак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.
- Колбаны (2) кайнатуунун зарылдыгы бүткөндө өчүргүчүнү (1) «0» абалына которуп кофе кайнаткычты иштетүүгө түрдө өчүрүңүз.**
- Бош кофе куюлуучу колбаны (2) ысык колбаны жылытуучу түпкүчүндө (8) калтырбаңыз, же айнек жарылып кетиши мүмкүн.**
- Кофе жасалгандо суу бууунун кысымы менен тарттырылган кофенин катмарынын өтөт, ошол себептен кофе кайнаткычтын үстүндө эңкейүүгө, капкакты ачууга, чыпканын кармагычын жана чыпкасын чыгарууга тыюу салынат.**
- Таза муздак сууну гана колдонуңуз.
- Кофе жасалып турган учурда колбаны түпкүчтөн албаныз.
- Колбаны башка максат үчүн колдонуңуз, аны электрикалык жана газ плитасына койбонуз, микротолкундуу мешинде колдонбонуз.
- Тазаланганды мурун жана шайманды пайдаланбаган учурда аны электр тармагынан суруңуз.
- Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан сурганда шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайгычын кармаңыз.
- Шайманды оюңкуч катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.

Балдардын коопсузугу үчүн тангак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл бурунчүздар!** Полиэтилен балдарга уруксат бербезин. Уучкучтукту бар!*

- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Бул шайман дене күчү, сезими же аыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча такырчыбасы же бигими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсузугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбоо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Электр шнурунун жана кубаттуучу сайгычтын абалын мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Кофе кайнаткычтын корлустун, кофе куюлуучу колбасынын, электр шнурун же кубаттуучу сайгычтын бузулуусуна бар болгондо шайманды иштетүүгө тыюу салынат.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук тангакында гана транспорттоо зарыл.

Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар ыыл бузулуулар пайда болгон же шайман куупал түшкөн учурда аны розетканын булгап кепилдик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган